

www.conrad.pl

INSTRUKCJA OBSŁUGI

€

Router Nr produktu 923438

Strona **1** z **33**





1 Wprowadzenie

Szanowny kliencie,

bardzo nas cieszy, że zdecydował/a się Pan/i na produkt firmy D-Link.

Urządzenie HorstBox jest wysokiej jakości produktem, który spełnia zarówno dzisiejsze, jak i stawiane w przyszłości wymagania wobec prostej infrastruktury komunikacyjnej w zakresie języka i danych. Produkt ten łączy w sobie doświadczenie firmy D-Link w zakresie routingu, WLAN, bezpieczeństwa oraz połączeń telefonicznych poprzez analogowe i cyfrowe przewody z naszym know-how w zakresie VoIP.

HorstBox już dziś oddaje Państwu do dyspozycji wszystkie przyłącza w wystarczającej ilości, które są potrzebne do efektywnego i niedrogiego włączenia do użytkowania Państwa sieci i telefonów. Dzięki czemu możliwe jest łatwe przejście od standardowych telefonów do nowych technologii, jak VoIP, bez konieczności rezygnowania z dotychczasowego sprzętu.

Wystarczy podłączyć dostępne urządzenia do urządzenia HorstBox, a asystent pomoże przejść przez konfigurację, po czym będzie można od razy wymieniać dane przez Internet i dzwonić lub też wykorzystać istniejące połączenie analogowe wzgl. ISDN w sieci stacjonarnej.

Dzięki wbudowanej funkcji awaryjnego działania urządzenie HorstBox umożliwi także, na wypadek przerwy w dostawie prądu, dzwonienie poprzez analogową linię z podłączonego analogowego aparatu telefonicznego.

Proszę zastosować się także do informacji zawartych w rozdziale "1.1 Wybór miejsca ustawienia" od strony 6.

1.1 Wybór miejsca ustawienia

Wiele czynników otoczenia może mieć negatywny wpływ na efektywność funkcji radiowej urządzenia WLAN. Jeśli instalują Państwo po raz pierwszy urządzenie WLAN, należy przeczytać poniższe punkty oraz je uwzględnić.

Zasięg¹ wynosi w budynkach do 100 metrów, poza budynkami do 300 metrów. Z każdego miejsca mają Państwo dostęp do sieci WLAN. Jednakże zasięg sygnału radiowego może być ograniczony przez ilość ścian, stropów lub innych obiektów. Typowe zasięgi zmieniają się w zależności od rodzaju materiału oraz "zakłóceń" w tle. Poniższe punkty powinny pomóc Państwu osiągnąć optymalny zasięg oraz siłę sygnału.

1. Ściany i stropy zmniejszają zasięg.

Strona 2 z 33

Sygnał urządzenia WLAN przechodzi przez stropy i ściany. Jednakże każda ściana oraz każdy strop mogą zmniejszać zasięg sieci WLAN. Dlatego należy tak umiejscowić urządzenie WLAN, aby ilość stropów i ścian pomiędzy urządzeniem a punktem dostępowym była jak najmniejsza.

2. Należy zwrócić uwagę, aby droga pomiędzy punktem dostępowym a urządzeniami była prosta.

Ściana o grubości 50 centymetrów, przy kącie 45 stopni wydaje się być gruba prawie na 1 metr. Przy kącie 2 stopni daje to już 14 metrów. Dlatego należy spróbować ustawić punkt dostępowy oraz urządzenia tak, aby sygnał przechodził przez ścianę lub strop pod kątem 90 stopni.

3. Różnice materiałów.

Budynki posiadające metalową ramę lub drzwi mogą wpływać negatywnie na zasięg urządzeń. Należy unikać przechodzenia sygnału przez metal wzgl. stropy lub ściany zawierające metal. Należy o tym pamiętać, że ściany betonowe zwykle są zbrojone metalem, podczas gdy ściany murowane zawierają mało lub wcale metalu. Dlatego należy ustawiać urządzenia tak, aby sygnał przechodził przez mur lub otwór drzwiowy. Poza tym: również ściany z płyt gipsowych lub większe rośliny doniczkowe mogą, ze względu na zawartość wody, wpływać negatywnie na odbiór.

4. Należy wyregulować położenie anteny tak, aby zapewnić jak najlepszy odbiór.

Należy tak długo próbować różnych ustawień anteny, aż dostępny będzie najlepszy odbiór. Niektóre urządzenia lub punkty dostępowe wskazują siłę sygnału (ew. konieczne będzie uruchomienie odpowiedniego oprogramowania). Ewentualnie może okazać się pomocne ustawienie anteny jak najwyżej w pomieszczeniu.

5. Należy zachować odstęp od urządzeń elektrycznych.

W miarę możliwość ustawiać urządzenia WLAN w odległości przynajmniej 1 do 2 metrów od innych urządzeń elektrycznych, które wysyłają fale radiowe, jak np. mikrofalówki, monitory, elektryczne silniki itp.

1) Proszę pamiętać, że wpływ otoczenia oraz inne zabudowania w okolicy mogą mieć negatywny wpływ na efektywny zasięg sieci WLAN.

- 1.2 Technologia oparta na standardach
- 6. Wybrać odpowiednią kombinację kanałów.

Aby w miarę możliwości zminimalizować spektrum radiowe, powinno wybrać się właściwy kanał. W standardach IEEE 802.11b/g można łączyć urządzenia drogą radiową na 13 pasmach częstotliwości. Aby uniknąć pokrywania się z sieciami WLAN w pobliżu odstęp pomiędzy używanymi kanałami powinien wynosić przynajmniej 2-3 nieużywane kanały. Ponieważ większość urządzeń WLAN posiada jako ustawienie fabryczne kanał 6 lub 11, można zainstalować urządzenia np. na kanale 2, 5 lub 9.

1.2 Technologia oparta na standardach

Urządzenie HorstBox wykorzystuje standardy IEEE 802.11b oraz IEEE 802.11g. Standard 802.11g stanowi rozszerzenie standardu 802.11b. Szybkość transmisji danych zwiększa się do 54 MBit/s na paśmie 2,4 GHZ przy zastosowaniu technologii OFDM.

Strona 3 z 33



Oznacza to, że w większości miejsc, w obrębie zasięgu tego urządzenia, można przesyłać większe pliki szybciej lub też, że możliwe jest obejrzenie filmu w formacie MPEG przesyłanego w sieci bez zauważalnych opóźnień. Technologia ta pracuje z szybką transmisją danych cyfrowych drogą radiową

w technologii OFDM (Orthogonal Frequency Division Multiplexing). OFDM dzieli sygnał radiowy na wiele mniejszych podsygnałów, które transmitowane są jednocześnie na różnych częstotliwościach. OFDM redukuje także nakładanie się podczas transmisji sygnału.

Urządzenie HorstBox DVA-G3342SD rozpoznaje automatycznie najlepszą możliwą szybkość transmisji, aby zapewnić największą prędkość i najlepszy zasięg. Standard IEEE 802.11g oferuje najbardziej zaawansowane zabezpieczenia sieci, jakie są dziś dostępne, m.in.: WPA z TKIP, AES oraz Pre-Shared Key-Modus.

Urządzenie HorstBox jest całkowicie kompatybilne z innymi urządzeniami w standardzie IEEE 802.11b oraz 802.11g

1.3 Przyłącza

1.3 Przyłącza

1.3.1 Telefonia analogowa

HorstBox posiada dwa wejścia do podłączenia analogowych urządzeń końcowych oraz gniazdko typu kombi służące do podłączenia do linii telefonicznej (ISDN lub analogowej).

Wskazówka: Aby używać analogowej linii telefonicznej należy połączyć gniazdo łącza telefonicznego splittera z gniazdkiem typu kombi "a/b S₀ Ext" na urządzeniu HorstBox.

1.3.2 ISDN

HorstBox posiada złącze do podłączenia urządzenia końcowego ISDN (wewnętrzny interfejs S₀) oraz gniazdko typu kombi służące do podłączenia do linii telefonicznej (ISDN lub analogowej). Jeśli chcą Państw używać 2 lub więcej urządzeń ISDN proszę użyć typowego, dostępnego w handlu, rozdzielacza ISDN. Łącznie można podłączyć do 4 urządzeń ISDN do wewnętrznego interfejsu S₀ urządzenia HorstBox oraz administrować do 10 MSNs.

Wskazówka: do pracy z ISDN należy połączyć NTBA z gniazdkiem typu kombi "a/b S₀ Ext" na urządzeniu HorstBox. Podłączenie NTBA jest niezbędne do pracy ISDN. NTBA połączyć, zgodnie z instrukcją Państwa operatora sieci, z gniazdkiem telefonicznym.

1.3.3 VoIP oraz Ethernet

Urządzenie HorstBox posiada 4 złącza do urządzeń sieciowych (Ethernet) oraz jedno gniazdko do podłączenia do łącza internetowego (ADSL). Można dowolnie zwiększać ilość przyłączy Ethernet poprzez zastosowanie hub lub switch.

2. Uruchomienie

Przed zainstalowaniem urządzenia HorstBox należy sprawdzić, czy na Państwa komputerze jest skonfigurowana sieć. Jeśli nie ma skonfigurowanej sieci, należy najpierw przeczytać odpowiedni

Strona 4 z 33

rozdział w podręczniku (plik PDF na CD-ROM-ie), zanim będą Państwo kontynuować uruchamianie zgodnie z punktem "2.3 Instalacja" od strony 11.

2.1 Zawartość opakowania

HorstBox DVA-G3342SD

1x zasilacz sieciowy wtykowy: 230V (wyjście: 12V, 1,5A)

1x kabel sieciowy CAT-5, niebieski 1x kabel ADSL (RJ45), szary

1x kabel telefoniczny (RJ45 na TAE), czarny, 1x adapter TAE, kodowany uniwersalnie

1x kabel ISDN (RJ45), czerwony 1x kabel ISDN (RJ45), czarny

1x antena WLAN, przykręcana¹ 1x uchwyt do zamocowania na ścianie

1x skrócona instrukcja instalacji 1x CD-ROM

1x adapter RJ11 na gniazdo 3 TAE (NNF) do analogowych urządzeń końcowych

Tabela 2.1: Zawartość opakowania

Jeśli w Państwa opakowaniu brakuje części wymienionych w tabeli lub są one uszkodzone proszę skontaktować się ze sprzedawcą.

Ostrzeżenie! HorstBox wolno, zgodnie z warunkami gwarancji, użytkować tylko ze znajdującym się w zestawie zasilaczem. Inaczej wygasa gwarancja. Poza tym użytkowanie urządzenia HorstBox z innym zasilaczem może je uszkodzić.

- 1) Aby zwiększyć zasięg sieci WLAN, można zastosować zamiast znajdującej się w zestawie anteny również inna antenę, np. D-Link ANT24-0700 lub D-Link ANT24-0501
- 2.2 Opis urządzenia
- 2.2 Opis urządzenia
- 2.2.1 Przód

Na przodzie urządzenia HorstBox znajdują się diody LED, które informują o stanie urządzenia

oraz przyłączy.

Strona **5** z **33**





Rysunek 2.1: Przód urządzenia HorstBox

2.2.2 Tył

Z tyłu urządzenia HorstBox znajdują się wszystkie przyłącza oraz przełącznik WLAN

oraz reset.



Rysunek 2.2: Tył urządzenia HorstBox

2.3 Instalacja

2.3 Instalacja

Proszę zastosować się także do informacji zawartych w rozdziale "1.1 Wybór miejsca ustawienia" od strony 6.

2.3.1 Przygotowanie

Przygotować urządzenie HorstBox do konfiguracji w sposób opisany poniżej:

Strona 6 z 33

- Wybrać odpowiednie miejsce ustawienia urządzenia HorstBox. Zwrócić uwagę na to, aby wokół urządzenia mogło cyrkulować powietrze.

 Połączyć kablem urządzenie HorstBox z Państwa komputerem. W tym celu wetknąć załączony niebieski kabel w jedno z niebieskich gniazd na urządzeniu. Drugi koniec wetknąć w złącze Ethernet na Państwa komputerze.

- Wetknąć wtyczkę zasilania sieciowego w przewidziane do tego celu gniazdo na urządzeniu.

- Wetknąć zasilacz sieciowy do odpowiedniego gniazdka prądowego.

- Włączyć komputer, z którego ma zostać przeprowadzona konfiguracja.

Tym samym przygotowania zostały zakończone i można rozpocząć konfigurowanie, po tym, jak urządzenie HorstBox jest gotowe do pracy. Następujące diody LED powinny świecić światłem ciągłym: Power/Status oraz przynajmniej 1x LAN, zakładając, że podłączony komputer jest także włączony.

Standardowy adres IP urządzenia HorstBox to http://192.168.0.1 . Należy upewnić się, że Państwa sieć pracuje w tym samym segmencie, czyli 192.168.0.x. Najprościej, jeśli podłączą Państwo komputer do urządzenia HorstBox, który nie posiada innych podłączonych sieci. Serwer DHCP przydzieli automatycznie urządzeniu HorstBox prawidłowy adres IP dla danego komputera. W tym celu należy podłączyć komputer za pomocą kabla sieciowego z urządzeniem HorstBox i następnie najpierw włączyć urządzenie HorstBox i potem komputer.

Wskazówka: Jeśli włączają Państwo urządzenie HorstBox do już istniejącej sieci, należy najpierw upewnić się, że aktywny jest tylko jeden serwer DHCP. Niekontrolowana praca dwóch serwerów DHCO może prowadzić do problemów w sieci.

2.3.2 Konfiguracja

Wskazówka: Ze względów bezpieczeństwa powinno się konfigurować urządzenie HorstBox zawsze poprzez połączenie sieciowe za pomocą kabla LAN.

Konfiguracja HorstBox odbywa się na interfejsie graficznym (opartym na HTML). W tym celu otworzyć adres http://192.168.0.1 w wyszukiwarce internetowej.



Rysunek 2.3: Wprowadzanie adresu w wyszukiwarce internetowej

2.3 Instalacja

HorstBox poprosi teraz o wprowadzenie nazwy użytkownika oraz hasła. Standardową nazwą użytkownika jest: admin a standardowym hasłem: admin. Kliknąć na koniec na pole "zaloguj".

Strona **7** z **33**



| Anmeldung | | |
|---|------------|--|
| Geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein. | | |
| Anmeldung | | |
| Benutzername | admin | |
| Passwort | **** | |
| | | |
| | √ Anmelden | |

Rysunek 2.4: Nazwa użytkowania i hasło

Do pierwszej konfiguracji najlepiej użyć asystenta, który znajduje się na stronie startowej interfejsu. (Asystenta można uruchomić także poprzez zakładkę "Asystent".) Asystent poprowadzić Państwa przez wszystkie ważne ustawienia i już po krótkim czasie urządzenie HorstBox będzie gotowe do pracy.

| D-Link Building Networks for People | | |
|--|--|--|
| 2 Internet Telefonie | Netzwerk System Hilfe | Assistent |
| Netzwerk 3 • IP-Einstellungen 4 • DHCP-Server 4 • WLAN | IP-Einstellungen Vergeben Sie hier die IP-Adresse für Ihre HorstB Achtung! Danach ist die HorstBox nur noch unter erreichbar! | Hilfe ox. r der neuen IP-Adresse |
| WLAN-Performance Routing SNMP-Einstellungen Benutzer für Netzwerkfreigabe Netzwerkfreigabe USB-Datenträger | IP-Einstellungen IP-Adresse 192.168.0.1 Subnetzmaske 255.255.0 | 4 |
| USB-Drucker B D-Link | T Eingabe verw | vrfen v Speichern |

Rysunek 2.5: Graficzny interfejs urządzenia HorstBox

2.3 Instalacja

Jeśli chcą Państwo w późniejszym terminie zmienić ustawienia lub np. dodać nowe telefony, należy wywołać graficzny interfejs poprzez adres http://192.168.0.1. Jeśli zmienili Państwo standardowy adres IP urządzenia HorstBox, należy wywołać graficzny interfejs poprzez nowy adres IP.

Po jego otwarciu widzą Państwo graficzny interfejs (patrz rys. 2.5). Mają Państwo możliwość wywołania różnych obszarów poprzez poszczególne zakładki. Na poszczególnych zakładkach mogą Państwo otworzyć poprzez odnośniki w oknie nawigacji strony do ustawiania odpowiednich wartości.

Strona 8 z 33



Za pomocą odnośnika znajdującego się w prawym górnym rogu (powyżej logo) można przełączyć do trybu zaawansowanego, aby móc dokonać dalszych ustawień. Zasadniczo wystarczają ustawienia znajdujące się w trybie podstawowym, aby urządzenie HorstBox pracowało prawidłowo.

Jeśli nie mają Państwo skonfigurowanej sieci należy najpierw przeczytać odpowiedni rozdział w podręczniku (jako plik PDF na CD-ROM-ie). Jeśli sieć jest już skonfigurowana, należy przeczytać kolejne rozdziały i uruchomić asystenta w celu skonfigurowania urządzenia HorstBox

3. Asystent

Asystent pomoże Państwu w (pierwszej) konfiguracji urządzenia HorstBox. Poprowadzi on Państwa

krok po kroku przez najważniejsze ustawienia i już po krótkim czasie Państwa HorstBox będzie gotowy do pracy.

Asystenta wywołuje się poprzez znajdujący się na stronie startowej przycisk "Asystent". (Asystenta można uruchomić także poprzez zakładkę "Asystent".)

| Assistent | Übersicht |
|-----------------------|--|
| 1. Übersicht | So richten Sie die HorstBox mit dem Assistenten ein. |
| 2. Internetverbindung | |
| 3. WLAN | Willkommen beim Einrichtungsassistenten der HorstBox |
| 4. Telefonie | Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von D-Link entschieden haben |
| 5. USB | Installation und Konfiguration der HorstBox. |
| 6. System | Folgende Arbeitsschritte werden Sie durchführen: |
| 7. Fertigstellung | 1. die HorstBox mit dem Internet verbinden, |
| | ein drahtloses Netzwerk (WLAN) einrichten, Telefone mit der HorstBox verbinden. |
| × Beenden | USB-Geräte an die HorstBox anschließen und |
| | allgemeine Systemeinstellungen vornehmen. |
| | Sie können einzelne Arbeitschritte jederzeit mit der Schaltfläche |
| | Auf der linken Seiten sehen Sie, welche Einrichtungsschritte Sie bereits |
| | erledigt haben, welche noch offen sind und welche Sie übersprungen haben. |
| | Über die Schaltfläche "Weiter" rufen Sie jeweils die nächste Seite auf. |

Rysunek 3.1: Strona poglądowa asystenta

Po lewej stronie widać, które kroki konfiguracji Państwo już wykonali oraz jakie jeszcze pozostały do wykonania. W tym miejscu poprzez naciśnięcie przycisku "Zakończ" można zakończyć działanie asystenta bez zapisania zmian w ustawieniach.

Konfiguracja jest podzielona na cztery bloki, które można przeskoczyć naciskając przycisk "Pomiń".

Wskazówka: użyte tu nazwy użytkowników, hasła, numery telefonów itp. są tylko przykładami, proszę koniecznie wprowadzić własne dane.

W niniejszej instrukcji wyjaśnione zostaną wszystkie kroki asystenta. Jeśli np. nie chcą Państwo podłączyć telefonu analogowego, to po prostu należy pominąć dany krok.

Strona **9** z **33**



Na następną stronę przechodzi się poprzez przycisk "Dalej"

- 3.1 Połączenie internetowe
- 3.1 Połączenie internetowe

W pierwszym bloku konfiguruje się podłączenie do Internetu urządzenia HorstBox. W tym celu należy

połączyć urządzenie z przyłączem DSL, podać swoje dane dostępowe i dokonać kilku prostych ustawień w opcjach połączenia.

| Assistent | Internetverbindung: Übersicht |
|-----------------------|---|
| 1. Übersicht 🗸 | In drei Schritten verbinden Sie die HorstBox mit dem Überanzingen H |
| 2. Internetverbindung | Internet. |
| Provider-Daten | Die HorstBox mit dem Internet verbinden |
| Zeiteinstellungen | Um eine Internetverbindung einzurichten, müssen Sie: |
| Zusammenfassung | die HorstBox mit dem DSL-Anschluss verbinden, |
| 3. WLAN | Ihre Zugangsdaten eingeben und einige einfache Verbindungsoptionen einstellen. |
| 4. Telefonie | |
| 5. USB | |
| 6. System | Zurück Weiter |
| 7. Fertigstellung | |
| × Beenden | |

Rysunek 3.2: Połączenie internetowe: Przegląd

Najpierw otworzy się strona poglądowa zawierająca wszystkie niezbędne kroki mające na celu skonfigurowanie łącza internetowego.

| Assistent | Internetverbindung: Anschluss ans Netz |
|---|---|
| 1. Übersicht | Um eine Internetverbindung herzustellen, verbinden Uberseringen |
| 2. Internetverbindung Anschluss ans Netz Provider-Daten Zeiteinstellungen Zusammenfassung | Sie die HorstBox mit dem DSL-Anschluss. Anschluss ans Netz - Verwenden Sie das mitgelieferte graue Kabel. - Stecken Sie das Kabel in die graue ADSL-Buchse an der HorstBox. - Verbinden Sie das andere Ende mit der Buchse am Splitter. |
| 3. WLAN | |
| 4. Telefonie | |
| 5. USB | |
| 6. System | |
| 7. Fertigstellung × Beenden | AND |
| | (Zurück Weiter) |

Rysunek 3.3: Połączenie internetowe: Podłączanie do sieci

Strona 10 z 33



Użyć do tego celu znajdującego się w zestawie szarego kabla. Wetknąć kabel do gniazda DSL (szare) znajdującego się na urządzeniu HorstBox. Drugi koniec wetknąć do gniazda na splitterze.

3.1 Połączenie internetowe

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby otworzyć stronę służącą do wprowadzania danych dostępowych.

| Assistent | | Internetverbindung: Provider-Daten | | | |
|-----------------------|---|--|-------------------------------|----------------|--|
| 1. Übersicht | ~ | Tragen Sie hier die | e Verbindungsdaten Ihres | Überspringen # | |
| 2. Internetverbindung | | DSL-Anschlusses | ain. | | |
| Anschluss ans Netz | | Provider-Daten | | | |
| Zeiteinstellungen | | Die Zugangsdaten erhalten Sie von Ihrem Internet Service Provider (ISP). | | | |
| Zusammenfassung | | Tragen Sie diese I | aten hier ein, damit die Hors | stBox eine | |
| 3. WLAN | | Achten Sie bei der Eingabe auf Groß- und Kleinschreibung. | | | |
| 4. Telefonie | | | | | |
| 5. USB | | Benutzername | Benutzername | | |
| 6. System | | Passwort ****** | | | |
| 7. Fertigstellung | | A CONTRACTOR OF A | | | |
| × Beenden | | | 4 Zurück | Weiter + | |

Rysunek 3.4: Połączenie internetowe: Wprowadzanie danych dostępowych

Dane dostępowe otrzymają Państwo od Państwa dostawcy usług internetowych (ISP). Wprowadzić

nazwę użytkownika oraz hasło, aby urządzenie HorstBox po zapisaniu mogło połączyć się z Internetem. Podczas wprowadzania należy zwrócić uwagę na pisownię małą i wielką literą (dla wybranych dostawców patrz również "3.6 Wprowadzanie nazwy użytkownika i hasła" od strony 34).

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby otworzyć stronę z ustawieniami czasu.



Rysunek 3.5: Połączenie internetowe: Ustawienia czasu

Strona 11 z 33



Połączenie internetowe może być utrzymywane stale przez urządzenie HorstBox lub po bezczynności automatycznie rozłączane

3.1 Połączenie internetowe

W przypadku taryf opartych na przedziałach czasowych zaleca się wybranie automatycznego rozłączania po upłynięciu określonego czasu. Wstępnie ustawione są 3 minuty. Jeśli chcą Państwo wprowadzić inny przedział czasu, można zrobić to po zakończeniu konfigurowania na zakładce "Internet", strona "Dostęp DSL".

W przypadku flatrate lub taryfy opartej na pakietach można utrzymać ciągłe połączenie z Internetem.

Wskazówka: aby stale utrzymać połączenie z Internetem warto skorzystać z taryfy typu flatrate. Inaczej w przypadku korzystania z innych modeli taryfowych mogą powstać znaczne koszty.

Należy aktywować daną opcję.

Wskazówka: jeśli aktywowano automatyczne rozłączanie, to po upłynięciu wybranego okresu czasu nie są Państwo osiągalni poprzez VoIP. Jeśli zechcą Państwo po rozłączeniu wykonać połączenie poprzez VoIP, najpierw zostanie wykonane połączenie z ISP. Ma to m.in. wpływ na Państwa koszty połączeń. Kliknąć na przycisk "Dalej", aby wywołać stronę podsumowującą ustawienia związane z połączeniem z Internetem.

| Assistent | | Internetverbindung: Zusammenfassung |
|---|--|-------------------------------------|
| 1. Übersicht | ~ | Hier die Zusammenfassung Ihrer |
| 2. Internetverbindung Anschluss ans Netz Provider-Daten Zeiteinstellungen Zusammenfassung | Internet-Einstellungen. Zusammenfassung der Internet-Einstellungen Ihr aktueller Online-Status ist: Sie sind nicht mit dem Internet verbunden. Ihre Internetverbindung wird permanent aufrecht gehalten. | |
| 4. Telefonie | | |
| 5. USB | | ✓ Zurück Weiter → |
| 6. System | | |
| 7. Fertigstellung | | |
| × Beenden | | |

Rysunek 3.6: Połączenie internetowe: Podsumowanie

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby skonfigurować WLAN

3.2 WLAN

3.2 WLAN

W drugim bloku następuje przygotowanie urządzenia HorstBox do sieci WLAN oraz jej konfiguracja. Należy nadać nazwę Państwa sieci i dokonać kilku ustawień zabezpieczających.

Strona **12** z **33**





Rysunek 3.7: WLAN: Przegląd

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby otworzyć stronę podłączania anteny.



Rysunek 3.8: WLAN: Podłączanie anteny

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby otworzyć stronę służącą do wprowadzania nazwy (SSID)

3.2 WLAN





| Assistent | | WLAN: Namen vergeben |
|---|-------|--|
| 1. Übersicht | ~ | Vergeben Sie einen Namen (SSID) für Ihr WLAN. |
| 2. Internetverbindung | - 10- | |
| 3. WLAN Anschluss der Antenne Namen vergeben Sicherheitseinstellungen Zusammenfassung | | Namen vergeben Vergeben Sie einen eindeutigen Namen für Ihr WLAN. Bitte beachten Sie, dass diese Kennung von außen sichtbar ist. SSID Horst8ox |
| 4. Telefonie | | + Zurück Weiter → |
| 5. USB | | |
| 6. System | | |
| 7. Fertigstellung | | |
| × Beenden | | |

Rysunek 3.9: WLAN: Przydzielanie nazwy (SSID)

Należy wybrać jednoznaczną nazwę dla WLAN będącą znacznikiem identyfikacyjnym na zewnątrz. Kliknąć na przycisk "Dalej", aby otworzyć stronę z ustawieniami zabezpieczeń.

| Assistent | WLAN: Sicherhe | eitseinstellungen | | |
|---|---|---|---|--|
| 1. Übersicht 🗸 | Schützen Sie Ihr | WLAN. | Überspringen # | |
| 2. Internetverbindung | | | Contract on the second | |
| 3. WLAN Anschluss der Antenne Namen vergeben Sicherheitseinstellungen Zusammenfassung | Sicherheitseinst Wählen Sie hier Kommunikation i Sicherheitseins | tellungen eine Verschlüsselungsmetho nnerhalb des WLANs. tellungen | ode und ein Passwort für die | |
| 4. Telefonie | • WPA / WPA 2 | (empfohlen) | | |
| 5. USB | Passwort | **** | | |
| 6. System | | Geben Sie 8 - 63 alphanumerische Zeichen ein, z.B.: | | |
| 7. Fertigstellung | | HorstBox123 | | |
| × Beenden | O WPA 2 | | | |
| | Passwort | | | |
| | | Geben Sie 8 - 63 alphanur HorstBox123 | merische Zeichen ein, z.B.: | |
| | O WEP | | | |
| | Passwort | | | |
| | | Geben Sie 26 Hexadezima 0123456789ABCDEF01234 | lwerte (0-9, A [.] F) ein, z.8.: 56789. | |
| | ⊖ Keine (nicht e | mpfohlen) | | |
| | | + Zurück | Weiter > | |

Rysunek 3.10: WLAN: Ustawienia zabezpieczeń

W tym miejscu wybrać metodę szyfrowania komunikacji w obrębie sieci WLAN oraz podać hasło.

Bez zachowania standardu bezpieczeństwa Państwa sieć WLAN mogą używać także niepowołane osoby!

3.2 WLAN

Rada: jako standard bezpieczeństwa warto zastosować przynajmniej WEP, a najlepiej WPA. Sprawdzić, czy wszystkie urządzenia WLAN radzą sobie z WPA, inaczej wybrać WEP.

Strona 14 z 33



Kliknąć na przycisk "Dalej", aby wywołać stronę podsumowującą ustawienia sieci WLAN.

| Assistent | WLAN: Zusammenfassung | |
|---|--|--|
| 1. Übersicht ✓ | Hier werden die von Ihnen vorgenommenen WLAN-Einstellungen zusammengefasst. Zusammenfassung Ihrer WLAN-Einstellungen Sie haben folgende Einstellungen im Bereich WLAN vorgenommen: • Sie haben einen Namen für Ihr WLAN vergeben. Dieser lautet: HorstBox • Sie haben folgende Sicherheitseinstellungen vorgenommen: | |
| 2. Internetverbindung | | |
| 3. WLAN Anschluss der Antenne Namen vergeben Sicherheitseinstellungen Zusammenfassung | | |
| 4. Telefonie | WPA/WPA2 ausgewählt, Ihr Passwort: passwort | |
| 5. USB | | |
| 6. System | / Zunlick Wolton | |
| 7. Fertigstellung | Curden Development | |
| · Barrellon | | |

Rysunek 3.11: WLAN: Podsumowanie

Jeśli WLAN jest wyłączony przełącznikiem na tyle urządzenia HorstBox, pojawi się informacja w czerwonej ramce. Można kontynuować konfigurację z pomocą asystenta. Ustawienia sieci WLAN będą działać, jeśli następnym razem sieć WLAN zostanie włączona za pomocą tego przycisku.

| WLAN: Zusammenfassung |
|--|
| Hier werden die von Ihnen vorgenommenen WLAN-Einstellungen zusammengefasst. |
| Achtung: WLAN ist zur Zeit an Ihrem Gerät abgeschaltet. Zur Aktivierung betätigen Sie bitte den entsprechenden Schalter an Ihrer HorstBox. |

Rysunek 3.12: Komunikat WLAN wyłączony

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby skonfigurować telefony

3.3 Telefonia

3.3 Telefonia

Aby używać urządzenia HorstBox jako instalacji telefonicznej konieczne jest podłączenie (przynajmniej) jednego telefonu (analogowego lub ISDN), skonfigurowanie i przeprowadzanie testu działania, połączenie HorstBox z przyłączem telefonicznym (analogowym/ISDN), ustalenie numerów telefonów oraz ew. skonfigurowanie konta VoIP.

Strona 15 z 33

www.conrad.pl





Rysunek 3.13: Telefonia: Przegląd

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby otworzyć stronę instrukcji podłączania telefonu analogowego. Najpierw połączyć znajdujący się w zestawie czarny kabel, analogowy adapter telefoniczny z czerwonym gniazdem "Tel 1" na urządzeniu HorstBox. Następnie połączyć telefon analogowy z adapterem telefonicznym (prawe gniazdo, kodowanie F). W tum celu użyć oryginalnego kabla aparatu telefonicznego.



Rysunek 3.14: Telefonia: Podłączanie analogowego telefonu

3.3 Telefonia

Kliknąć na przycisk "Dalej".

Strona 16 z 33



| Assistent | Telefonie: Analoges Telefon 1: Name |
|---|--|
| 1. Übersicht ✓ 2. Internetverbindung ₩ | Eindeutige Namen für Telefone erleichtern die Weitere Administration Threr HorstBox. |
| 3. WLAN * 4. Telefonie Analoges Telefon 1 Name Funktionstest Analoges Telefon 2 ISDN-Telefon 1 Anschluss ans Telefonnetz VoIP-Konto Zusammenfaseunn | Name Vergeben Sie einen Namen für das erste analoge Telefon. Name Analog 1 Der Name wird als Bezeichnung für das Telefon/Gerät angezeigt. Veiter |
| 5. USB 6. System 7. Fertigstellung | |
| × Beenden | |

Rysunek 3.15: Telefonia: Nadawanie nazwy

Wprowadzić nazwę telefonu, np. miejsce ustawienia. To ułatwi późniejsze zarządzanie podłączonymi telefonami.

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby otworzyć stronę testu działania.

| Assistent | Telefonie: Analoges Telefon 1: Funktionstest |
|------------------------------------|---|
| 1. Übersicht 🗸 | Prüfen Sie, ob Ihr Telefon richtig angeschlossen ist. |
| 2. Internetverbindung 🗸 | |
| 3. WLAN 🗸 | Funktionstest |
| 4. Telefonie Analoges Telefon 1 | Prüfen Sie, ob das Telefon richtig angeschlossen ist. Die HorstBox läßt das angeschlossene Gerät klingeln. |
| Name Funktionstest | → Testen |
| Analoges Telefon 2 | ← Zurück Weiter → |
| ISDN-Telefon 1 | |
| Anschluss ans Telefonnetz | |
| VoIP-Konto | |
| Zusammenfassung | |
| 5. USB | |
| 6. System | |
| 7. Fertigstellung | |
| × Beenden | |

Rysunek 3.16: Telefonia: Test działania

Za pomocą testu działania można sprawdzić, czy telefon jest podłączony prawidłowo. Kliknąć na przycisk "Test". Urządzenie HorstBox wyśle teraz sygnał do podłączonego telefonu analogowego, jaki powinno się usłyszeć. Podnieść słuchawkę i ją ponownie odłożyć.

3.3 Telefonia

Strona **17** z **33**





Rysunek 3.17: Telefonia: Drugi analogowy aparat telefoniczny

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby kontynuować. Teraz można podłączyć drugi telefon analogowy i go skonfigurować. W tym celu należy użyć załączonego do zestawu czerwonego kabla telefonicznego (nienormowany).

Jeśli nie chcą podłączyć Państwo kolejnego telefonu analogowego, kliknąć na przycisk "Pomiń". Teraz można skonfigurować telefon ISDN. Połączyć telefon ISDN za pomocą czerwonego kabla z czerwonym gniazdem "SOINT" znajdującym się na HorstBox.



Rysunek 3.18: Telefonia: Podłączanie telefonu ISDN

Następnie kliknąć na przycisk "Dalej".

Strona 18 z 33



3.3 Telefonia

| Assistent | Telefonie: ISDN-Telefon 1: Name |
|---------------------------|--|
| 1. Übersicht 🗸 | Eindeutige Namen für Telefone erleichtern die Überspringen * |
| 2. Internetverbindung 🗸 | weitere Administration Ihrer HorstBox. |
| 3. WLAN 🗸 | |
| 4. Telefonie | Name Verashen Sie einen Namen für das ISDN-Telefon |
| Analoges Telefon 1 | vergeben sie einen Namen für das 150N-relefon. |
| Analoges Telefon 2 | Name ISDN 1 |
| ISDN-Telefon 1 | Der Name wird als Bezeichnung für das Telefon/Gerät |
| Name | angezeigt. |
| Telefon einrichten | |
| Anschluss ans Telefonnetz | + Zurück Weiter → |
| VoIP-Konto | |
| Zusammenfassung | |
| 5. USB | |
| 6. System | |
| 7. Fertigstellung | |
| X Beenden | |

Rysunek 3.19: Telefonia: Nadawanie nazwy

Wprowadzić nazwę telefonu, np. miejsce ustawienia. To ułatwi późniejsze zarządzanie podłączonymi telefonami.

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby otworzyć stronę testu działania.

| Assistent | 16 | Telefonie: ISDN-Telefon 1: Telefon einrichten |
|---|-----|--|
| 1. Übersicht | ~ | Prüfen Sie, ob Ihr Telefon richtig angeschlossen ist. |
| 2. Internetverbindung | ~ | |
| 3. WLAN | ~ | Telefon einrichten |
| 4. Telefonie Analoges Telefon 1 Analoges Telefon 2 ISDN-Telefon 1 Name Telefon einrichten Anschluss ans Telefonn- VoIP-Konto Zusammenfassung | etz | Richten Sie Ihr Telefon auf die MSN 21 ein. Eine Anleitung dazu finden Sie in der Dokumentation zu Ihrem Telefon. Funktionstest Prüfen Sie, ob das Telefon richtig angeschlossen ist. Die HorstBox läßt das angeschlossene Gerät klingeln. Testen Zurück Weiter |
| 5. USB | | |
| 6. System | | |
| 7. Fertigstellung | | |
| × Beenden | | |

Rysunek 3.20: Telefonia: Test działania

Za pomocą testu działania można sprawdzić, czy telefon jest podłączony prawidłowo. Najpierw

należy ustawić telefon ISDN na MSN 21. Jak to się robi, opisane zostało w dokumentacji Państwa telefonu.

Kliknąć na przycisk "Test". Urządzenie HorstBox wyśle teraz sygnał do podłączonego telefonu ISDN, który powinno się usłyszeć. Podnieść słuchawkę i ją ponownie odłożyć.

Strona 19 z 33



3.3 Telefonia

Kolejne telefony ISDN można podłączyć później poprzez zakładkę "Telefonia" na stronie

"Telefony i urządzenia".

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby kontynuować. Teraz nastąpi skonfigurowanie podłączenia urządzenia HorstBox do sieci telefonicznej.



Rysunek 3.21: Telefonia: Podłączenie do sieci telefonicznej

Połączyć urządzenie HorstBox z siecią telefoniczną. Do podłączenia analogowego zastosować załączony do zestawu czarny kabel telefoniczny. Wetknąć go stroną z odpowiednim gniazdem podłączeniowym do splittera DSL. Drugi koniec wetknąć do gniazda ""a/b 'S 0 ext" na urządzeniu HorstBox.

Do podłączenia ISDN użyć załączonego do zestawu czarnego kabla ISDN. Wetknąć go w odpowiednie gniazdo na NTBA. Drugi koniec wetknąć w gniazdo "a/b S0 Ext" na urządzeniu HorstBox.

Wskazówka: do pracy ISDN niezbędne jest podłączenie NTBA.

Następnie aktywować jedną z opcji: użyto podłączenia analogowego wzgl. użyto podłączenia ISDN.

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby na kolejnej stronie wprowadzić numer telefonu(ów).

3.3 Telefonia

Strona 20 z 33





| Assistent | Telefonie: Eingabe Rufnummer(n) | |
|------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1. Übersicht 🗸 | Tragen Sie hier Ihre Rufnummer(n) ein. | Überspringen 🕨 |
| 2. Internetverbindung 🗸 | | |
| 3. WLAN 🗸 | Eingabe Rufnummer(n) | |
| 4. Telefonie Analoges Telefon 1 | Tragen Sie hier Ihre Rufnummer(n) ohne Vorwa einer Telefonanlage genügt der Eintrag der Du | ahl ein. Beim Anschluß an rchwahl. |
| Analoges Telefon 2 | Standardrufnummer 1357924680 | |
| Anschluss ans Telefonnetz | Rufnummer 2 1357924681 | |
| Eingabe Rufnummer(n) | Rufnummer 3 | |
| VolP-Konto Zucammonfaccung | | |
| Zusammenrassung | + Zurück | Weiter > |
| 5. USB | | |
| 6. System | | |
| 7. Fertigstellung | | |
| × Beenden | | |

Rysunek 3.22: Telefonia: Wprowadzanie numerów telefonów

W tym miejscu wprowadzić swój/swoje numer telefonu(ów). Pierwszy numer telefonu (ISDN) wzgl. numer telefonu analogowego wprowadzić w polu "Standardowy numer telefonu". Tego numeru używać będzie HorstBox do rozmów wychodzących. Numer telefonu będzie widoczny dla osoby, do której się dzwoni, jeśli nie aktywowano funkcji nie wyświetlania numeru za pomocą kombinacji przycisków (patrz tabela "3.7 Sterowanie urządzeniem HorstBox za pomocą telefonu", od strony 36).

Kliknąć na przycisk "Dalej".

| Assistent | | Telefonie: VoIP-Konto |
|--|---------|--|
| 1. Übersicht | ~ | Nutzen Sie die Vorteile der VoIP-Telefonie. |
| 2. Internetverbindung | ~ | |
| 3. WLAN | ~ | VoIP-Konto |
| 4. Telefonie Analoges Telefon 1 Analoges Telefon 2 ISDN-Telefon 1 | | Vor der Nutzung der Internet Telefonie müssen Sie sich zuerst bei einem VoIP-Anbieter registrieren, um eine VoIP-Rufnummer zu erhalten. Tragen Sie im nächsten Schritt die Angaben für ein VoIP-Konto ein, um über das Internet telefonieren zu können. |
| Anschluss ans Telefonne VoIP-Konto Eingabe Benutzerdate Zusammenfassung | tz n | (Zurück Weiter) |
| 5. USB | | |
| 6. System | | |
| 7. Fertigstellung | | |
| × Beenden | | |

Rysunek 3.23: Telefonia: VoIP

Przed używaniem VoIP należy najpierw założyć konto u jednego z dostawcy usług VoIP, aby otrzymać numer telefonu VoIP. Kliknąć na przycisk "Dalej", aby na następnej stronie wprowadzić niezbędne dane.

W polu "Serwer" wpisać nazwę host lub adres IP serwera VoIP,

3.3 Telefonia

Strona 21 z 33



| Assistent | | Telefonie: VoIP- | Conto: Eingabe Benutzerdaten | | |
|---|---|---|---------------------------------------|--------------|---|
| 1. Übersicht ✓ 2. Internetverbindung ✓ | | Tragen Sie hier die ein. | e Benutzerdaten für Ihr VoIP-Konto | Überspringen | * |
| 3. WLAN | ~ | C 1 0 | | | |
| 4. Telefonie Analoges Telefon 1 Analoges Telefon 2 ISDN-Telefon 1 Anschluss ans Telefonnetz VoIP-Konto Eingabe Benutzerdaten Zusammenfassung | | Server Rufnummer Benutzername Passwort | sipgate.de 0978625143 123123123 | | |
| | | | € Zurück | Weiter | • |
| 6. System | | L | | | |
| 7. Fertigstellung | | | | | |
| × Beenden | | | | | |

Rysunek 3.24: Telefonia: VoIP, wprowadzanie danych użytkownika. W polu "Numer telefonu" wpisać numer telefonu VoIP, w polu "Nazwa użytkownika" nazwę użytkownika klienta VoIP oraz w polu "Hasło" hasło konta VoIP.

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby wywołać stronę podsumowującą ustawienia telefonów.



Rysunek 3.25: Telefonia: Podsumowanie

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby podłączyć urządzenia USB.

3.4 Urządzenia USB

ONRAD

3.4 Urządzenia USB

Strona 22 z 33



| Assistent | |
|-----------------------|---|
| 1. Übersicht | 1 |
| 2. Internetverbindung | ~ |
| 3. WLAN | ~ |
| 4. Telefonie | ~ |
| 5. USB | |
| 6. System | |
| 7. Fertigstellung | |
| × Beenden | |



Rysunek 3.26: USB: Przegląd

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby skonfigurować na następnej stronie dostępność nośników danych.

| Assistent | | USB-Geräte: Da | tenträgerfreigabe | 8 | |
|--|---|---|--------------------------------------|--|--|
| 1. Übersicht | ~ | Geben Sie Datenträger im Netzwerk frei. | | Übersoringen It | |
| 2. Internetverbindung | 1 | | | | unerspringen |
| 3. WLAN | ~ | Datenträgerfreigabe Wählen Sie aus, welche Partitionen auf den angeschlossenen Datenträg | | | |
| 4. Telefonie | 1 | | | schlossenen Datenträgern | |
| Datenträgerfreigabe | | | | | |
| Druckerfreigabe Zusammenfassung | | Partitionen auf | verbundenen US Dateisystem | B-Datenträger Status | 77 Freigabe (Gast-Konto) |
| Druckerfreigabe Zusammenfassung 6. System | | Partitionen auf Name USB Drive-1 | verbundenen US Dateisystem FAT | B-Datenträgen Status freigegeben | n Freigabe (Gast-Konto) keine Änderung |
| Druckerfreigabe Zusammenfassung 6. System 7. Fertigstellung | | Partitionen auf Name USB Drive-1 | verbundenen US Dateisystem FAT | B-Datenträger Status freigegeben | n Freigabe (Gast-Konto) keine Änderung |

Rysunek 3.27: USB: Dostępność nośników danych

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby skonfigurować na następnej stronie dostępność drukarki.

3.4 Urządzenia USB

Strona 23 z 33





| Assistent | | USB-Geräte: Druckerfreigabe | | |
|--|---|---|--|--|
| 1. Übersicht 🗸 | | Geben Sie einen Drucker im Netzwerk frei. | | |
| 2. Internetverbindung | ~ | | | |
| 3. WLAN | ~ | Druckerfreigabe | | |
| 4. Telefonie | ~ | Wählen Sie aus, welcher der angeschlossenen Drucker im Netzwerk | | |
| 5. USB-Geräte Datenträgerfreigabe Druckerfreigabe Zusammenfassung | | C Keinen Drucker freigeben | | |
| 6. System | | Angeschlossenen Drucker freigeben | | |
| 7. Fertigstellung | | ⊙ Leomath International - Leomath (134) | | |
| × Beenden | | (Zurück Weiter) | | |

Rysunek 3.28: USB: Dostępność drukarki

Wybrać, która z podłączonych drukarek ma być dostępna w sieci.

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby wywołać stronę podsumowującą urządzenia USB.

| Assistent | USB-Geräte: Zusammenfassung |
|--|---|
| 1. Übersicht 🗸 | Hier die Zusammenfassung Ihrer Einstellungen für |
| 2. Internetverbindung 🗸 | USB-Geräte. |
| 3. WLAN 🗸 | |
| 4. Telefonie 🗸 | Zusammenfassung der USB-Einstellungen |
| 5. USB-Geräte Datenträgerfreigabe Druckerfreigabe Zusammenfassung | Es wurden folgende Einstellungen vorgenommen: Es wurde ein USB-Datenträger im Netzwerk freigegeben. Es wurde ein USB-Drucker im Netzwerk freigegeben. |
| 6. System | € Zurück Weiter → |
| 7. Fertigstellung | |
| × Beenden | |

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby dokonać ustawień systemu.

- 3.5 Dokonywanie ogólnych ustawień systemowych
- 3.5 Dokonywanie ogólnych ustawień systemowych

W ostatnim bloku ustawień dokonuje się ustawień systemowych.

1. Należy ustawić czas systemowy urządzenia HorstBox, aby określone zasady i zadania mogły być wykonywane w odpowiednim czasie.

2. Zabezpieczyć urządzenie HorstBox przed niepożądanym dostępem tworząc hasło administratora. Standardowa nazwa użytkownika: admin

Standardowe hasło: admin

Strona 24 z 33

Rysunek 3.29: USB: Podsumowanie





| Assistent | | System: Übersicht | |
|---|---|--|--|
| 1. Übersicht | V | Jetzt nehmen Sie noch einige Systemeinstellungen (ibersorienen b | |
| 2. Internetverbindung | ~ | vor. | |
| 3. WLAN | ~ | | |
| 4. Telefonie | ~ | System | |
| 5. USB | ~ | Folgende Systemeinstellungen werden Sie vornenmen: | |
| 6. System Zeiteinstellungen Passwortschutz Zusammenfassung | | Sie stellen die Systemzeit der HorstBox ein, damit bestimmte Regeln und Aufgaben zum richtigen Zeitipunkt ausgeführt werden. Sie schützen die HorstBox vor unerlaubten Zugriffen durch ein Passwort für die Administration. | |
| 7. Fertigstellung | | ✓ Zurück Weiter → | |
| × Beenden | | | |

Rysunek 3.30: Ustawienia systemowe: Przegląd

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby otworzyć stronę z ustawieniami czasu.

| Assistent | | System | | |
|---|---|---|--|--|
| 1. Übersicht | ~ | ellen Sie die Systemzeit der Horstbox ein. Wenn tiberandingen 🙌 | | |
| 2. Internetverbindung | ~ | Sie die Zeit manuell konfigurieren möchten, gehen | | |
| 3. WLAN | 1 | Sie spacer auf die Seite: STSTEM => Zeit. | | |
| 4. Telefonie | ~ | Zeiteinstellungen | | |
| 5. USB | ~ | Empfehlung: Verwenden Sie die automatische Zeiteinstellung. | | |
| 6. System Zeiteinstellungen Passwortschutz Zusammenfassung | | Automatisch (Simple Network Time Protocol) Automatische Sommerzeitumstellung aktivieren Datum und Uhrzeit Ihres Computers übernehmen: | | |
| 7. Fertigstellung | | Samstag, 16. Juni 2007 10:49:19 | | |
| × Beenden | | (Zurück Weiter) | | |

Rysunek 3.31: Ustawienia systemowe: Ustawienia czasu

Można regulować czas systemowy urządzenia HorstBox automatycznie poprzez Network Time Protocol lub zsynchronizować z czasem systemowym Państwa komputera.

Rada: proszę zastosować automatyczne ustawianie czasu poprzez NTP.

Aktywować wybraną opcję i kliknąć na przycisk "Dalej", aby ustawić ochronę hasłem.

3.5 Dokonywanie ogólnych ustawień systemowych

Ochronę przed niepożądanym dostępem zapewnia hasło. Dlatego należy koniecznie zmienić hasło standardowe: admin jak najszybciej na osobiście wybrane nowe hasło.



| Assistent | | System | | |
|---|---|---|--|--|
| 1. Übersicht | ~ | Sichern Sie die HorstBox durch ein Passwort. | | |
| 2. Internetverbindung | ~ | unerspringen | | |
| 3. WLAN | ~ | Passwortschutz Schutz vor fremden Zugriffen bietet ein Passwort. Sie sollten daher das | | |
| 4. Telefonie | ~ | | | |
| 5. USB | ~ | Standardpasswort admin durch ein selbst gewähltes Passwort ersetzen. | | |
| 6. System Zeiteinstellungen Passwortschutz Zusammenfassung | | Passwort | | |
| 7. Fertigstellung | 1 | | | |
| × Beenden | | | | |

Rysunek 3.32: Ustawienia systemowe: Ochrona hasłem

Kliknąć na przycisk "Dalej".

Ew. konieczne będzie ponowne zalogowanie się nazwą użytkownika admin i nowym hasłem

na urządzeniu HorstBox.

Kliknąć na przycisk "Dalej", aby wywołać stronę podsumowującą ustawienia systemowe.

| Assistent | | System |
|--|---|--|
| 1. Übersicht | ~ | Eine Zusammenfassung für die System-Einstellungen |
| 2. Internetverbindung | ~ | |
| 3. WLAN | ~ | Zusammenfassung |
| 4. Telefonie | ~ | Sie haben folgende Einstellungen im Bereich System vorgenommen: |
| 5. USB | ~ | Methode zur Einstellung der Systemzeit: |
| 6. System Zeiteinstellungen Passwortschutz Zusammenfassung | | Automatisch (Simple Network Time Protocol) Das Passwort wurde geändert/bestätigt. |
| 7. Fertigstellung | | + Zurück Weiter → |
| × Beenden | | |

Rysunek 3.33: Ustawienia systemowe: Podsumowanie

Aby zamknąć konfigurację przy pomocy asystenta, należy kliknąć na stronie "System: Podsumowanie" na przycisk "Dalej"

3.5 Dokonywanie ogólnych ustawień systemowych

Wszystkie niezbędne ustawienia zostały dokonane. Urządzenie HorstBox jest skonfigurowane.

www.conrad.pl



| Assistent | | Fertigstellung |
|-----------------------|---|---|
| 1. Übersicht | ~ | Ihre HorstBox Standard ist jetzt einsatzbereit. |
| 2. Internetverbindung | ~ | |
| 3. WLAN | ~ | Herzlichen Glückwunsch, Ihre HorstBox Standard ist jetzt einsatzbereit. |
| 4. Telefonie | ~ | Sie haben alle Einstellungen durchgeführt. |
| 5. USB | 1 | Beenden Sie den Assistenten mit einem Klick auf die Schaltfläche |
| 6. System | ~ | "Beenden" (links). |
| 7. Fertigstellung | | Über die Schaltfläche "Zurück" können Sie die vorherigen Seiten aufrufen. |
| × Beenden | | Weitere Informationen finden Sie in der mitgelieferten Dokumentation oder in der Online-Hilfe. |
| | | 4 Zurück |

Rysunek 3.34: Asystent: Zakończenie konfiguracji

Dalsze informacje znajdą Państwo w załączonej dokumentacji lub w pomocy on-line.

Za pomocą przycisku "Cofnij" można wywołać poprzednią stronę, jeśli chcą Państwo dokonać zmian.

Aby zakończyć pracę asystenta kliknąć z lewej strony na przycisk "Zakończ".

Otworzy się strona statusu (patrz następna strona). W tym miejscu zgromadzone są wszystkie najważniejsze informacje dotyczące Internetu, telefonów, sieci i systemu.

3.5 dokonywanie ogólnych ustawień systemowych

Strona 27 z 33



| Internet Telefonie | Netzwerk System Hilfe Assistent | |
|---|--|------------|
| System | Status | Hife |
| Administration Zeit Systemeinstellungen Firmware-Update | Internet Online nicht verbunden Verbinden | |
| System-Logbuch Status | IP-Adresse 190.168.8.1 Gateway-Adresse 192.160.1.1 DNS-Server 1 168.192.0.1 DNS-Server 2 60.68.0.1 Verbindwasdauer 0.00.00 | |
| | Telefonie Anschlußart ISDN Anzahl der Konten 2 ISDN, 1 VoIP Anzahl registrierter 1 VoIP-Konten | |
| | Netzwerk IP-Adresse 192.168.0.1 Access-Point nicht aktiv Anzahl der Benutzer für 2 Netzwerkfreigaben | |
| | Anzahl der 1 Netzwerkfreigaben Im Netzwerk freigegebener Drucker USB-Drucker | 15340 |
| | USB-Datenträger | |
| | Zeit SamJun 16 10:54:39 2007 per | Zeitserver |
| | Firmware 2.0 | |

Rysunek 3.35: Strona statusu

Poza tym: stronę statusu mogą Państwo wywołać także poprzez link "Status" (w górnym prawym rogu na każdej stronie) lub klikając na logo D-Link.

3.6 Wprowadzanie nazwy użytkownika i hasła

3.6 Wprowadzanie nazwy użytkownika i hasła

Koniecznie należy zwrócić uwagę na pisownię małą i wielką literą.

1&1

Nazwa użytkownika: 1und1/nazwauzytkownika@online.de lub nazwauzytkownika@onlinehome.de

Strona 28 z 33



Hasło: hasło przydzielone przez 1&1

Alice

Nazwa użytkownika: nazwauzytkownika@hansenet.de

Hasło: hasło przydzielone przez Alice

Wskazówka: Nazwą użytkownika jest zwykle przydzielony przez Alice numer telefonu. Przy

szerokości pasma powyżej 2000 należy napisać "high" przed numerem telefonu, np. w przypadku DSL

6000: high123456789

W przypadku niektórych dostępów hasło nie jest konieczne. W takiej sytuacji w tym polu wpisać "alice".

AOL

Nazwa użytkownika: PanstwanazwaAOL@de.aol.com

Hasło: hasło przynależne do tej nazwy

AON

Nazwa użytkownika: kod użytkownika

Hasło: hasło przydzielone przez AON

ARCOR

Nazwa użytkownika: dsl.arcor/nazwauzytkownika lub nazwauzytkownika@arcor.de lub

tylko kod użytkownika

Hasło: hasło przydzielone przez Arcore

Bluewin

Nazwa użytkownika: nazwauzytkownika@bluewin.ch

Hasło: hasło przydzielone przez Bluewin

Congster

Nazwa użytkownika: dsl/numerklienta@congster.de

Hasło: hasło przydzielone przez Congster

Freenet

Nazwa użytkownika: Realm/nazwauzytkownika

Hasło: PIN+osobiste hasło

Strona 29 z 33



GMX Nazwa użytkownika: GMX/kaxxxx-xxx@online.de Hasło: hasło przydzielone przez GMX Hansenet Nazwa użytkownika: nazwa użytkownika bez rozszerzeń Hasło: Hasło przydzielone przez Hansenet 3.6 Wprowadzanie nazwy użytkownika i hasła Inode Nazwa użytkownika: kod użytkownika Hasło: hasło przydzielone przez Inode Lycos Nazwa użytkownika: flatrate/12345678910-nazwauzytkownika@lycos.de lub lycos/12345678910-nazwauzytkownika@lycos.de Hasło: hasło przydzielone przez Lycos M-Net Nazwa użytkownika: kod użytkownika Hasło: hasło przydzielone przez M-Net Netcologne Nazwa użytkownika: nc-uzytkownik@netcologne.de Hasło: hasło przydzielone przez Netcologne Sunrise Nazwa użytkownika: nazwauzytkownika@adslpls.ch Hasło: hasło przydzielone przez Sunrise T-Com Nazwa użytkownika: t-online-com/nazwauzytkownika@t-online-com.de Hasło: hasło przydzielone przez T-Com

Tiscali

Strona 30 z 33



Nazwa użytkownika: tiscali/nazwauzytkownika lub nazwauzytkownika@tiscali.de

Hasło: hasło przydzielone przez Tiscali

Tiscali Business

Nazwa użytkownika: flatrate/koduzytkownika@tiscali.de

Hasło: hasło przydzielone przez Tiscali

T-Online

Nazwa użytkownika: kodlaczaT-Onlinenumer#0001@t-online.de

Hasło: hasło przydzielone przez T-Online

Web.de

Nazwa użytkownika: web.de:dsl/xxxx-xxxx-xxxx

Hasło: hasło przydzielone przez web.de

Tabela 3.1: Wprowadzanie nazwy użytkownika i hasła

Wszystkie informacje bez gwarancji. Należy zawsze przestrzegać dokumentacji dostarczonej przez ISP.

3.7 Sterowanie urządzeniem HorstBox za pomocą telefonu

3.7 Sterowanie urządzeniem HorstBox za pomocą telefonu

Na kolejnej stronie znajduje się zestawienie kombinacji przycisków,

za pomocą których można sterować urządzeniem HorstBox za pomocą telefonu. Zestawienie to mogą

Państwo także wyciąć.

Jeśli po numerze telefonu wcisną Państwo #, urządzenie HorstBox wybierze podany numer

bez oczekiwania na dalsze wpisy. Sterowanie urządzeniem HorstBox za pomocą telefonu

Kombinacja Funkcja

* * 1 1 lub 1 2 wewnętrzne dzwonienie na analogowe telefony

* * 2 1 do 2 4 wewnętrzne dzwonienie na urządzenia ISDN

* * 7 <skrócone wybieranie> dzwonienie na numer zapisany jako numer skróconego wybierania

- * * 9 wewnętrzne dzwonienie na wszystkie podłączone telefony
- * 1 1 <Nr konta> # <TN> dzwonienie przez określone konto analogowe lub ISDN.
- * 1 2 <Nr konta> # <TN> dzwonienie przez konto VoIP

Strona **31** z **33**

* 8 2 Odebranie rozmowy na nieaktywnym telefonie

Przekierowanie połączenia na urządzeniu HorstBox

- * 4 1 * <numer telefonu> włączenie przekierowania połączenia
- # 4 1 # wyłączenie przekierowania
- * 4 2 * <numer telefonu> włączenie przekierowania połączenie przy nieodebraniu
- #42 # wyłączenie przekierowania połączenia przy nieodebraniu
- * 4 3 * <numer telefonu> włączenie przekierowania połączenie przy zajętości
- # 4 3 # wyłączenie przekierowania połączenia przy zajętości
- Przekierowanie połączenia jako serwis ISDN
- * 2 1 * <numer telefonu> włączenie przekierowania połączenia
- # 2 1 # wyłączenie przekierowania
- * 6 1 * <numer telefonu> włączenie przekierowania połączenie przy nieodebraniu
- #61# wyłączenie przekierowania połączenia przy nieodebraniu
- * 6 7 * <numer telefonu> włączenie przekierowania połączenie przy zajętości
- # 6 7 # wyłączenie przekierowania połączenia przy zajętości

Funkcja nie wyświetlania numeru telefonu

* 3 1 # <numer telefonu> aktywowanie funkcji niewyświetlania numeru telefonu dla aktualnej rozmowy

* 3 1 # <numer telefonu> deaktywowanie funkcji niewyświetlania numeru telefonu dla aktualnej rozmowy

- * 3 2 # włączenie na stałe funkcji niewyświetlania numeru telefonu
- * 3 2 # wyłączenie na stałe funkcji niewyświetlania numeru telefonu

Funkcja "nie przeszkadzaj"

- * 2 6 # włącz funkcję "nie przeszkadzaj"
- # 2 6 # wyłącz funkcję "nie przeszkadzaj"
- Operacje z przyciskiem R (także Hook Flash)
- R 0 zakończ oczekującą rozmowę
- R 1 zakończ rozmowę

Strona 32 z 33



- R 2 przejdź do wstrzymanej rozmowy
- R 3 utwórz konferencję 3 uczestników z aktywnym i oczekującym rozmówcą

WLAN

- * 9 1 # włączanie WLAN
- #91# wyłączanie WLAN

http://www.conrad.pl

Strona 33 z 33